

## INDICE

	Página
CARACTERISTICAS .....	46
PANTALLA Y CORONAS/BOTONES .....	47
AJUSTE DE FECHA .....	48
AJUSTE DE HORA .....	49
ALARMA .....	50
CRONOGRAFO .....	53
TAQUIMETRO .....	56
AJUSTANDO LA POSICION DE MANECILLAS .....	58
REAJUSTANDO EL CI INCORPORADO .....	59
INDICADOR DE DURACION DE PILA .....	60
CAMBIO DE PILA .....	60
PARA MANTENER LA CALIDAD DE SU RELOJ .....	61
ESPECIFICACIONES .....	65

ESPAÑOL

## CRONOGRAFO DE CUARZO ANALOGICO SEIKO Cal. 7T32

### CARACTERISTICAS



#### HORA/CALENDARIO

- Manecillas de hora y minuto con manecilla de segundo pequeña
- Fecha indicada en numerales



#### ALARMA

- Puede fijarse en una base de 12 horas con manecillas de alarma pequeñas.



#### CRONOGRAFO

- Mide hasta 30 minutos en incrementos de 1/5 de segundo.
- Puede medir repetidamente hasta 6 horas.



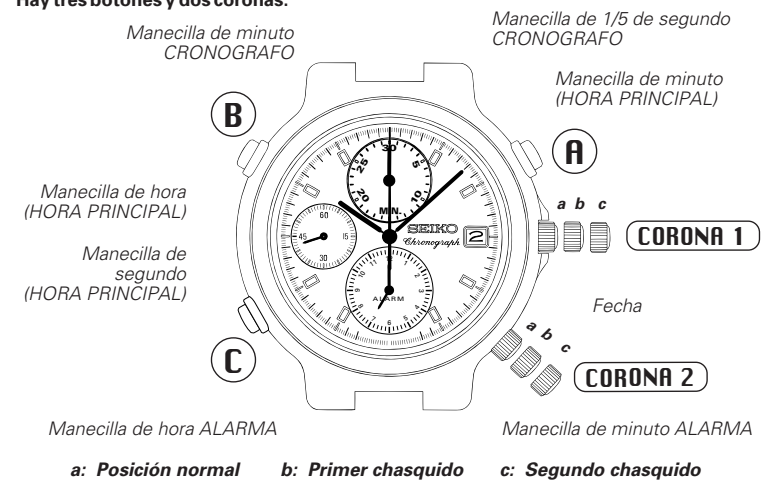
#### TAQUIMETRO

- Para modelos con escala taquimétrica

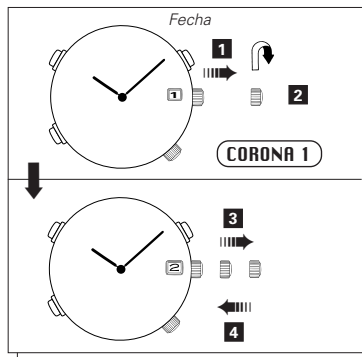
Español

## PANTALLA Y CORONAS/BOTONES

Hay tres botones y dos coronas.



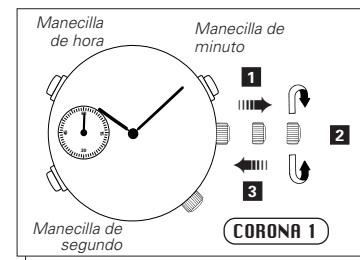
Español

**AJUSTE DE FECHA****CORONA 1**

- 1** Sacar a **primer chasquido**.
- 2** Girar a la derecha hasta que aparece la fecha para el día anterior.
- 3** Sacar a **segundo chasquido** y girar hasta que aparece la fecha deseada.
- 4** Presionar de nuevo a **posición normal**.

**NOTAS**

- 1 No ajuste la fecha entre las 9:00 p.m. y las 3:00 a.m. De lo contrario, la fecha puede que no cambie adecuadamente.  
\* Si es necesario ajustar la fecha durante ese período de hora, primero cambie la hora a cualquier hora fuera de este período, ajuste la fecha y, luego, reajuste a la hora correcta.
- 2 Es necesario ajustar la fecha al final de Febrero y meses de 30 días.

**AJUSTE DE HORA****CORONA 1**

- 1** Sacar a **segundo chasquido** cuando la manecilla de segundo está en la posición de las 12.
- 2** Girar para ajustar las manecillas de hora y minuto.
- 3** Presionar de nuevo a **posición normal** de acuerdo a una señal horaria.

**NOTAS**

- 1 Cuando ajuste la manecilla de hora, compruebe que AM/PM está ajustado correctamente.  
\* El reloj está de tal manera diseñado que la fecha cambia una vez en 24 horas. Gire las manecillas pasado el marcador de las 12 para determinar si el reloj está ajustado para el período de A.M. o P.M. Si la fecha no cambia, la hora está ajustada para el período A.M. Si la fecha no cambia, la hora está ajustada para el período P.M.
- 2 Cuando ajuste la manecilla de minuto, aváncela 4 ó 5 minutos más allá de la hora deseada y, luego, gírela de nuevo al minuto exacto.

## ALARMA

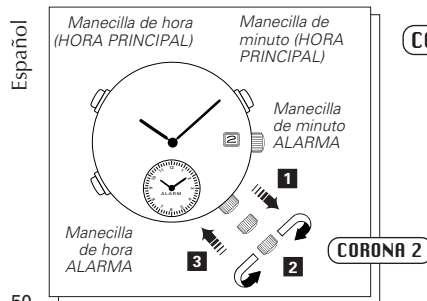
- La hora de alarma está ajustada en una base de 12 horas.
- Las manecillas de ALARMA se mueven independientemente de las manecillas de HORA PRINCIPAL.

### AJUSTE DE ALARMA

#### 1 Ajuste de manecillas de ALARMA

- Después de ajustarse la hora principal, siga el procedimiento de abajo y, luego, ajuste la alarma.

*\* El siguiente procedimiento es necesario sólo después de ajustarse la hora principal.*



CORONA 2

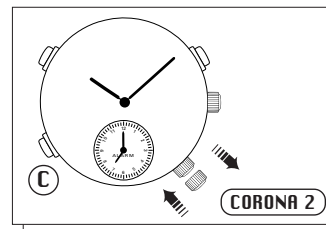
1 Sacar a **segundo chasquido**.

2 Girar a la derecha o izquierda para ajustar las manecillas de ALARMA a la hora actual (HORA PRINCIPAL).

3 Presionar de nuevo **posición normal**.

#### 2 Ajuste de hora de alarma

*\* Una vez se haya ajustado las manecillas de alarma a la hora principal, el ajuste de la hora de alarma puede hacerse sólo siguiendo el procedimiento de abajo.*



CORONA 2 Sacar a **primer chasquido**.

C

Pulsar para ajustar las manecillas de ALARMA a la hora de alarma deseada.

CORONA 2 Presionar de nuevo a **posición normal**.

#### NOTAS

- 1 Cuando ajuste la manecilla de minuto de ALARMA en **2**, aváncela 4 ó 5 minutos más allá de la hora deseada y, luego, gírela al minuto exacto.
- 2 Las manecillas de alarma se mueven rápidamente si se mantiene pulsado el **Botón C**.
- 3 Si se saca la **CORONA 2** al primer crujido dentro de 1 minuto después de presionarse de nuevo a la posición normal en **3**, la alarma suena.

Español

51

### ACTIVACION/DESACTIVACION DE ALARMA

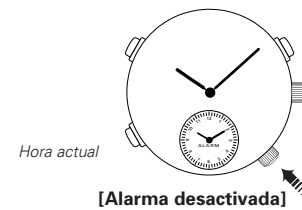
#### • Activación de alarma

**CORONA 2** Sacar a **primer chasquido.**



#### • Desactivación de alarma

**CORONA 2** Presionar de nuevo a **posición normal.**



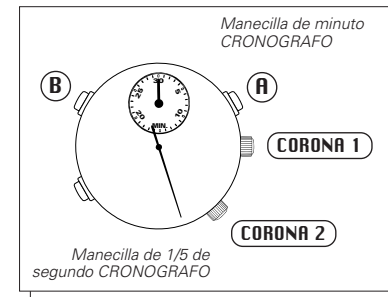
#### NOTAS

- 1 La alarma suena a la hora designada por 20 segundos.  
\* Para pararla manualmente, pulse el **Botón A, B o C**, presione la **CORONA 2** de nuevo a posición normal.
- 2 Si la **CORONA 2** se saca a segundo chasquido, la hora de alarma designada se cancela con un pitido de aviso.  
\* En ese caso, ajuste las manecillas de ALARMA de nuevo a HORA PRINCIPAL, presione de nuevo **CORONA 2** a posición normal y, luego, saque a primer chasquido y ajuste de nuevo la hora de alarma deseada. Sin embargo, Si la **CORONA 2** se presiona de nuevo a posición normal antes que pare el pitido de aviso, la hora de alarma designada no se cancelará.

### CRONOGRAFO

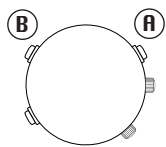
- El cronógrafo mide hasta 30 minutos en incrementos de 1/5 de segundo.
- Después de 30 minutos, comenzará a contar de nuevo desde "0" repetidamente hasta 6 horas.

#### OPERACION DE CRONOGRAFO



#### • Antes de usar el cronógrafo:

- Compruebe que las **CORONAS 1 Y 2** están ajustadas a **posición normal**.
- Pulse el **Botón B** para reajustar las manecillas de CRONOGRAFO a la posición "0".  
\* Si las manecillas no retornan a la posición "0", siga el procedimiento en "AJUSTANDO LA POSICION DE MANECILLAS" (página 58).



**1 Medición estándar**



**2 Medición de tiempo transcurrido acumulado**



\* El reinicio y parada de cronógrafo puede repetirse pulsando el **Botón A**.

**3 Medición de tiempo partido**



\* La medición y liberación de tiempo partido puede repetirse pulsando el **Botón B**.

**4 Medición de dos competidores**



**NOTAS**

- 1 Si se saca la **CORONA 1** a segundo chasquido, las manecillas de CRONOGRARO se reajustan a la posición "0".
- 2 Si se saca la **CORONA 2** a primero o segundo chasquido, las manecillas de CRONOGRARO se reajustan a la posición "0".
- 3 Cuando se ha reajustado el cronógrafo y pulsado el **Botón A** antes que las manecillas alcanzan la posición "0", el cronógrafo todavía comienza a contar cuando se pulsa el **Botón A**.

## TAQUIMETRO (para modelos con escala taquimétrica en la esfera)

### Para medir el promedio de velocidad por hora de un vehículo

- 1 Use el cronógrafo para determinar cuántos segundos tarda en recorrer 1 km o 1 milla.
- 2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de segundo del CRONOGRAFO da el promedio de velocidad por hora.

Ej. 1

Manecilla de segundo de CRONOGRAFO: 40 segundos

Escala taquimétrica: "90"

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 1 (km o milla) = 90 km/h o mph



\* La escala taquimétrica puede usarse sólo cuando el tiempo requerido es menos de 60 segundos.

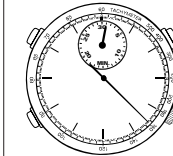
Ej. 2: Si la distancia de medición es prolongada a 2 km o millas o acortada a 0,5 km o millas y la manecilla de segundo de TAQUIMETRO indica "90" en la escala taquimétrica:

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 2 (km o millas) = 180 km/h o mph  
 "90" (cifra de escala taquimétrica) x 0.5 (km o millas) = 45 km/h or mph

### Para medir la razón por hora de operación

- 1 Use el cronógrafo para medir el tiempo requerido para completar 1 trabajo.
- 2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de segundo de CRONOGRAFO da el número promedio de trabajos llevados a cabo por hora.

Ej. 1



Manecilla de segundo de CRONOGRAFO: 20 segundos

Escala taquimétrica: "180"

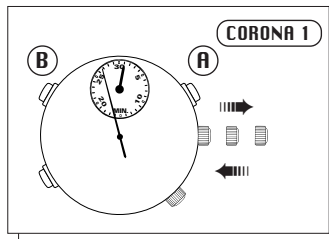
"180" (cifra de escala taquimétrica) x 1 trabajo = 180 trabajos/hora

Ej. 2: Si 15 trabajos se completan en 20 segundos:

"180" (cifra de escala taquimétrica) x 15 trabajos = 2700 trabajos/hora

## AJUSTANDO LA POSICION DE MANECILLAS

- Si las manecillas de CRONOGRAFO no retornan a la posición de las 12 cuando se reajusta el cronógrafo o cuando se reemplaza la pila con una nueva, siga el procedimiento de abajo.



**CORONA 1** Sacar a **segundo chasquido**.

**A**  
| Pulsar repetidamente para reajustar la manecilla de minuto de CRONOGRAFO a la posición de las 12.

**B**  
| Pulsar repetidamente para reajustar la manecilla de segundo de CRONOGRAFO a la posición de las 12.

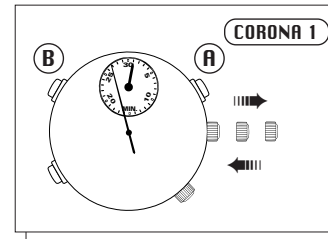
**CORONA 1** Presionar de nuevo a **posición normal**.

### NOTAS

- 1 Las manecillas se mueven rápidamente si los botones respectivos se mantienen pulsados.
- 2 Después de ajustar la posición de manecilla, ajuste la hora principal.

## REAJUSTANDO EL CI INCORPORADO

- En caso de que cualquiera de las manecillas se moviera inadecuadamente, siga el procedimiento para ajustar el movimiento de manecilla.



**CORONA 1** Sacar a **segundo chasquido**.

**A** y **B** Pulsar simultáneamente.

**CORONA 1** Presionar de nuevo a **posición normal**.

### NOTA

Antes de usar el reloj de nuevo, asegúrese de ajustar la posición de las manecillas de CRONOGRAFO y ajustar la hora principal y alarma.



## INDICADOR DE DURACION DE PILA

- Cuando la pila se acerca al desgaste, el pequeño segundero avanza dos segundos a un tiempo en vez de los intervalos de 1 cada vez, para indicador que se tiene que reponer una nueva pila.

*\* Si se usa la alarma mientras el pequeño segundero avanza dos segundos cada vez, puede ser que el reloj se desactive. Por lo tanto, cuando suceda esto, cambiar cuanto antes la pila.*

## CAMBIO DE PILA

**2**  
**Años**

La minipila que alimenta su reloj debe durar aproximadamente **2 años**. No obstante, como la pila sale puesta de fábrica para probar la marcha del reloj, su vida restante una vez en su posesión puede ser menos que la del período especificado. Cuando la pila se agote, se debe sustituir cuanto antes para evitar posible mal funcionamiento. Para cambiar la pila, recomendamos visitar un AGENTE SEIKO AUTORIZADO y pedir una pila **SEIKO SR927W**.



### PRECAUCION

**No remueva la pila del reloj. Si es necesario sacar la pila, guárdela fuera del alcance de los niños. Si un niño se la tragara, consulte un doctor inmediatamente.**

Español

60

## PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE SU RELOJ

### ■ RESISTENCIA AL AGUA

Indicación detrás de la caja	Condición de uso	Contacto accidental con agua, tal como lluvia y salpicaduras	Natación, navegación y duchándose	Bañándose y buceo poco profundo	Buceo de escafandra autónoma** y buceo de saturación
	Grado de resistencia al agua*				
No indicación	<b>No resistente al agua</b>	No	No	No	No
RESISTENTE AL AGUA	<b>3 bar</b>	Sí	No	No	No
RESISTENTE AL AGUA 5 BAR	<b>5 bar</b>	Sí	Sí	No	No
RESISTENTE AL AGUA 10/15/20 BAR	<b>10/15/20 bar</b>	Sí	Sí	Sí	No

Español

61

● **Sin resistencia al agua**



- Si el reloj se moja, le aconsejamos que lo haga verificar por un AGENTE AUTORIZADO DE SEIKO o un CENTRO DE SERVICIO.

● **Resistencia al agua 5/10/15/20 bar**



- Antes de usar el reloj en agua, confirmar que las coronas están completamente empujadas.



- No manipular las coronas y los botones cuando el reloj esté mojado o en agua. Si se usa en agua marina, enjuagarlo en agua dulce y secarlo completamente.

- Al tomar una ducha con el reloj resistente al agua 5 bar o al bañarse con el reloj resistente al agua 10, 15 ó 20 bar, no olvidarse de observar lo siguiente:

\* No manipular las coronas ni pulsar los botones cuando el reloj esté mojado con agua jabonosa o champú.

\* Si el reloj se deja en agua caliente, puede resultar en una ligera pérdida o ganancia de tiempo. Esta condición, sin embargo, se corregirá cuando el reloj retorne a la temperatura normal.

*\* La presión en bar (aproximadamente una atmósfera) es una presión de prueba y no se debe considerar como correspondiente a una determinada profundidad de buceo, ya que el movimiento de la natación tiende a aumentar la presión a una profundidad. Se debe tener cuidado también al tirarse al agua.*

*\*\* Nosotros le recomendamos llevar un reloj SEIKO Diver para el buceo con escafandra autónoma.*

■ **TEMPERATURAS**



Su reloj funciona con precisión estable a temperaturas entre 5°C y 35°C.

Temperaturas superiores a 60°C pueden causar fugas en las pilas o acortarles la vida.

No deje el reloj a temperaturas inferiores a -10°C por largo tiempo, pues el frío podría producir un ligero adelanto o retraso.

No obstante estas condiciones se corrigen al volver el reloj a temperatura normal.

■ **CHOQUES Y VIBRACIONES**



Las actividades ligeras no afectarán su reloj. Pero cuide de no dejarlo caer ni darle golpes contra superficies duras, porque podría dañarse.

■ **MAGNETISMO**



Sur reloj puede ser afectado negativamente por magnetismo intenso. Eviten el contacto directo con objetos magnéticos.

■ **CUIDADO DE LA CAJA Y LA CADENA**



Para evitar posible oxidación de la caja y la cadena causada por polvo, humedad y perspiración, límpielos periódicamente con un paño seco y suave.

■ **REVISIÓN PERIODICA**



Se recomienda una revisión del reloj cada 2 ó 3 años. Haga que lo verifique un AGENTE AUTORIZADO DE SEIKO o un CENTRO DE SERVICIO para asegurarse de que la caja, las coronas, los botones, juntas y el sello del cristal permanecen intactos.

### ■ AGENTES QUIMICOS



Tenga sumo cuidado de no poner el reloj en contacto con disolventes (como alcohol o gasolina), mercurio (por ej.: de un termómetro roto), vaporizadores cosméticos, detergentes, adhesivos o pinturas. Con ello se podrían descolorar la caja, el brazalete, etc., o podrían sufrir desperfectos.

### ■ PRECAUCION RESPECTO A LA PELICULA PROTECTORA DEL DORSO DE LA CAJA



Si su reloj tiene una película protectora y/o cinta adhesiva en la parte posterior de la caja, asegúrese de pelarlos antes de usar su reloj. De otra forma, la perspiración que las puede penetrar, oxidaría el dorso de la caja.

## ESPECIFICACIONES

1	Frecuencia de oscilador de cristal .....	32.768 Hz (Hz = Hercios ... ciclos por segundo)
2	Pérdida/ganancia (razón mensual) .....	Menos de 15 segundos a gama de temperatura normal (5°C ~ 35°C) (41°F ~ 95°F)
3	Precisión de alarma .....	±1 minuto
4	Gama de temperatura operacional .....	-10°C ~ +60°C (14°F ~ 140°F)
5	Sistema impulsor .....	Motor paso a paso, 4 piezas
6	Sistema de indicación	
	Hora .....	Tres manecillas (manecillas de hora, minuto y segundo pequeña)
	Fecha .....	Indicada en numerales
	Cronógrafo .....	Manecillas de minuto y 1/5 de segundo El cronógrafo puede medir hasta 30 minutos en 1/5 de segundo.
	Alarma .....	Manecillas de hora y minuto pequeñas. La alarma está ajustada en una base de 12 horas.
7	Pila .....	SEIKO SR927W, 1 pieza
8	CI (circuito integrado) .....	C-MOS-LSI

\* Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso para mejora del producto.